

立法會

會議紀要

第7號

在2014年11月26日星期三上午11時正舉行的會議的紀要

出席名單

出席議員及政府官員和列席秘書名單載列於會議過程正式紀錄。

提交文件

下列文件是根據《議事規則》第21(2)條的規定提交：

附屬法例／文書

法律公告編號

《2014年公眾衛生及市政條例(公眾遊樂場地)(修訂附表4)(第2號)令》
(於2014年11月21日刊登憲報)

140/2014

其他文件

1. 第32號 — 入境事務隊福利基金
入境事務處處長法團根據《入境事務隊(福利基金)規例》第12(b)條擬備的基金管理報告
(於2014年11月20日發表)

2. 第33號 — 地產代理監管局
2013/14年報
(於2014年11月20日發表)
3. 第34號 — 截取通訊及監察事務專員
向行政長官提交二〇一三年周年報告(連同依據
《截取通訊及監察條例》第49(4)條作出的陳述)
(於2014年11月25日發表)
4. 第35號 — 立法會行政管理委員會
2013-2014年報
(於2014年11月25日發表)
5. 第36號 — 香港房屋委員會
2013/14年度年報
(於2014年11月25日發表)
6. 第37號 — 香港房屋委員會
截至2014年3月31日止年度的財務報表
(於2014年11月25日發表)
7. 內務委員會有關研究附屬法例及其他文書的第4/14-15號報告
(於2014年11月24日發表)
8. 《合約(第三者權利)條例草案》委員會報告
(於2014年11月24日發表)
9. 《2014年成文法(雜項規定)條例草案》委員會報告
(於2014年11月24日發表)

質詢

(在提出及答覆第二項質詢期間，會議於上午11時48分暫停，並於上午11時51分恢復。)

議員提出6項載列於議程內的口頭質詢(即第一至第六項質詢)，並由政府官員作出口頭答覆。

載列於議程內第七至第二十二項質詢的書面答覆已於席上提交。

法案

恢復二讀辯論、全體委員會審議階段及三讀

— 《合約(第三者權利)條例草案》：律政司司長

恢復辯論經於2014年3月26日動議的上述條例草案二讀議案。在議員及政府官員分別發言後，代理主席把二讀條例草案的議題付諸表決，議題獲得通過。條例草案經過二讀，並付委予全體委員會審議。

本會進入全體委員會審議階段，審議條例草案。第1、2、4至7及9至16條納入條例草案的議題經提出待議，付諸表決，獲得通過。

第3及8條納入條例草案的議題經提出待議。政府官員就3及8條動議修正案及就修正案發言。修正案的議題付諸表決，獲得通過。經修正的第3及8條納入條例草案的議題經提出待議，付諸表決，獲得通過。

全體委員會隨而回復為立法會。政府官員報告條例草案經修正後已通過全體委員會審議階段。根據《議事規則》第59條的規定，條例草案受命進行三讀。三讀條例草案的議題經提出待議，付諸表決，獲得通過(點名表決的詳情載列於**附錄1**)。條例草案經過三讀並獲得通過。

— 《2014年成文法(雜項規定)條例草案》：律政司司長

恢復辯論經於2014年4月30日動議的上述條例草案二讀議案。在議員及政府官員分別發言後，代理主席把二讀條例草案的議題付諸表決，議題獲得通過(點名表決的詳情載列於**附錄2**)。條例草案經過二讀，並付委予全體委員會審議。

本會進入全體委員會審議階段，審議條例草案。第2至13、15至42、44至47、49、50、53、55、56、58至62、65、66、67、69至145及147至173條納入條例草案的議題經提出待議，付諸表決，獲得通過(點名表決的詳情載列於**附錄3**)。

湯家驊議員在無經預告的情況下動議議案，以便就條例草案的條文或修正案再進行點名表決時，縮短點名表決鐘鳴響的時間。議題經提出待議，付諸表決，獲得通過。

第1、14、43、48、51、52、54條、第10部、第63、64、68條及第14部的第53分部納入條例草案的議題經提出待議。政府官員就第1、14、43、48、51、52、54、63、64、68條及第14部的第53分部和刪去第10部動議修正案及就修正案發言。代理全委會主席表示由於刪去第10部的修正案已獲通過，第10部已從本條例草案中刪去。第1、14、43、48、51、52、54、63、64、68條及第14部的第53分部納入條例草案的議題經提出待議，付諸表決，獲得通過(點名表決的詳情載列於**附錄4**)。

新訂的第66A、135A及135B條前新分部的標題，以及新訂的第66A、135A及135B條經過首讀。政府官員動議二讀新訂的第66A、135A及135B條前新分部的標題，以及新訂的第66A、135A及135B條，並就新分部的標題和新訂的條文發言。二讀新訂的第66A、135A及135B條前新分部的標題，以及新訂的第66A、135A及135B條的議題經提出待議，付諸表決，獲得通過(點名表決的詳情載列於**附錄5**)。

新訂的第66A、135A及135B條前新分部的標題，以及新訂的第66A、135A及135B條經過二讀。政府官員動議本條例草案增補新訂的第66A、135A及135B條前新分部的標題，以及新訂的第66A、135A及135B條。條例草案增補新訂的標題及條文的議題經提出待議，付諸表決，獲得通過(點名表決的詳情載列於**附錄6**)。

全體委員會隨而回復為立法會。政府官員報告條例草案經修正後已通過全體委員會審議階段。根據《議事規則》第59條的規定，條例草案受命進行三讀。三讀條例草案的議題經提出待議，付諸表決，獲得通過(點名表決的詳情載列於**附錄7**)。條例草案經過三讀並獲得通過。

議員議案

“政制改革”的議案

本會繼續辯論於2014年11月21日動議的上述議案。在議員及政府官員分別發言後，下列議題付諸表決：

<u>議題付諸表決的次序</u>	<u>所作決定</u> <u>(點名表決(如有)的詳情)</u>
— 劉慧卿議員動議載列於議程內的修正案	否決 (附錄8)

議題付諸表決的次序

所作決定
(點名表決(如有)的詳情)

- 梁君彥議員在無經預告的情況下動議議案，以便就此項議案再進行點名表決時，縮短點名表決鐘鳴響的時間
- 湯家驊議員的議案

通過

通過
(附錄9)

“保障職業安全”的議案

潘兆平議員動議載列於議程內的議案。代理主席就議案提出待議議題，並命令就議案及各項修正案進行合併辯論。在修正案動議人、議員及政府官員分別發言後，下列議題付諸表決：

議題付諸表決的次序

所作決定
(點名表決(如有)的詳情)

- 鄧家彪議員動議載列於議程內的修正案
- 經修正的潘兆平議員議案

通過

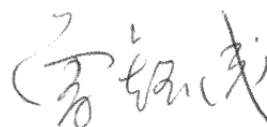
通過

下次會議

主席宣布本會將在2014年12月3日上午11時正舉行下次會議。

本會在晚上7時56分休會。

立法會主席



(曾鈺成)

香港
立法會會議廳

2015年1月8日

投票 VOTE: 1
日期 DATE: 26/11/2014
時間 TIME: 02:16:37 下午 PM

附錄 1
Appendix 1

動議 MOTION: 《合約（第三者權利）條例草案》－三讀
CONTRACTS (RIGHTS OF THIRD PARTIES) BILL - THIRD READING

動議人 MOVED BY: 律政司司長 The Secretary for Justice

出席 Present : 35
投票 Vote : 34
贊成 Yes : 34
反對 No : 0
棄權 Abstain : 0
結果 Result : 通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
梁君彥	Andrew LEUNG	出席	PRESENT	毛孟靜	Claudia MO		
曾鈺成	TSANG Yok-sing			田北辰	Michael TIEN		
何俊仁	Albert HO			田北俊	James TIEN	贊成	YES
李卓人	LEE Cheuk-yan	贊成	YES	吳亮星	NG Leung-sing	贊成	YES
涂謹申	James TO			何俊賢	Steven HO	贊成	YES
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	易志明	Frankie YICK	贊成	YES
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	贊成	YES	胡志偉	WU Chi-wai	贊成	YES
劉皇發	Dr LAU Wong-fat			姚思榮	YIU Si-wing		
劉慧卿	Emily LAU	贊成	YES	范國威	Gary FAN		
譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES	馬達國	MA Fung-kwok	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK			莫乃光	Charles Peter MOK	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES	陳志全	CHAN Chi-chuen	贊成	YES
馮檢基	Frederick FUNG			陳恒鎮	CHAN Han-pan	贊成	YES
方剛	Vincent FANG			陳家洛	Dr Kenneth CHAN		
王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES	陳婉嫻	CHAN Yuen-han		
李國麟	Prof Joseph LEE	贊成	YES	梁志祥	LEUNG Che-cheung	贊成	YES
林健鋒	Jeffrey LAM			梁繼昌	Kenneth LEUNG	贊成	YES
黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES	麥美娟	Alice MAK	贊成	YES
湯家驊	Ronny TONG	贊成	YES	郭家麒	Dr KWOK Ka-ki	贊成	YES
何秀蘭	Cyd HO			郭偉强	KWOK Wai-keung		
李慧琼	Starry LEE	贊成	YES	郭榮鏗	Dennis KWOK		
林大輝	Dr LAM Tai-fai			張華峰	Christopher CHEUNG	贊成	YES
陳克勤	CHAN Hak-kan			張超雄	Dr Fernando CHEUNG		
陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES	單仲偕	SIN Chung-kai	贊成	YES
梁美芬	Dr Priscilla LEUNG			黃碧雲	Dr Helena WONG	贊成	YES
梁家驊	Dr LEUNG Ka-lau			葉建源	IP Kin-yuen		
張國柱	CHEUNG Kwok-che			葛珮帆	Dr Elizabeth QUAT		
黃國健	WONG Kwok-kin			廖長江	Martin LIAO	贊成	YES
葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES	潘兆平	POON Siu-ping	贊成	YES
葉劉淑儀	Mrs Regina IP	贊成	YES	鄧家彪	TANG Ka-piu		
謝偉俊	Paul TSE			蔣麗芸	Dr CHIANG Lai-wan		
梁家傑	Alan LEONG			盧偉國	Ir Dr LO Wai-kwok		
梁國雄	LEUNG Kwok-hung			鍾國斌	CHUNG Kwok-pan		
陳偉業	Albert CHAN			鍾樹根	Christopher CHUNG	贊成	YES
黃毓民	WONG Yuk-man			謝偉銓	Tony TSE	贊成	YES

秘書 CLERK

投票 VOTE: 2
 日期 DATE: 26/11/2014
 時間 TIME: 02:52:40 下午 PM

附錄 2
 Appendix 2

動議 MOTION: 《2014年成文法（雜項規定）條例草案》－二讀
 STATUTE LAW (MISCELLANEOUS PROVISIONS) BILL 2014 - SECOND READING

動議人 MOVED BY: 律政司司長 The Secretary for Justice

出席 Present : 44
 投票 Vote : 43
 贊成 Yes : 43
 反對 No : 0
 棄權 Abstain : 0
 結果 Result : 通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
梁君彥	Andrew LEUNG	出席	PRESENT	毛孟靜	Claudia MO		
曾鈺成	TSANG Yok-sing			田北辰	Michael TIEN		
何俊仁	Albert HO			田北俊	James TIEN	贊成	YES
李卓人	LEE Cheuk-yan	贊成	YES	吳亮星	NG Leung-sing	贊成	YES
涂謹申	James TO			何俊賢	Steven HO	贊成	YES
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	易志明	Frankie YICK	贊成	YES
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	贊成	YES	胡志偉	WU Chi-wai	贊成	YES
劉皇發	Dr LAU Wong-fat			姚思榮	YIU Si-wing	贊成	YES
劉慧卿	Emily LAU	贊成	YES	范國威	Gary FAN	贊成	YES
譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES	馬逢國	MA Fung-kuok	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK			莫乃光	Charles Peter MOK	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES	陳志全	CHAN Chi-chuen	贊成	YES
馮檢基	Frederick FUNG	贊成	YES	陳恒鎮	CHAN Han-pan	贊成	YES
方剛	Vincent FANG			陳家洛	Dr Kenneth CHAN		
王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES	陳婉嫻	CHAN Yuen-han	贊成	YES
李國麟	Prof Joseph LEE	贊成	YES	梁志祥	LEUNG Che-cheung		
林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES	梁繼昌	Kenneth LEUNG		
黃定光	WONG Ting-kuang	贊成	YES	麥美娟	Alice MAK	贊成	YES
湯家驊	Ronny TONG	贊成	YES	郭家麒	Dr KWOK Ka-ki	贊成	YES
何秀蘭	Cyd HO			郭偉強	KWOK Wai-keung	贊成	YES
李慧琼	Starry LEE	贊成	YES	郭榮鏗	Dennis KWOK	贊成	YES
林大輝	Dr LAM Tai-fai	贊成	YES	張華峰	Christopher CHEUNG	贊成	YES
陳克勤	CHAN Hak-kan			張超雄	Dr Fernando CHEUNG		
陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES	單仲偕	SIN Chung-kai	贊成	YES
梁美芬	Dr Priscilla LEUNG			黃碧雲	Dr Helena WONG	贊成	YES
梁家驊	Dr LEUNG Ka-lau			葉建源	IP Kin-yuen	贊成	YES
張國柱	CHEUNG Kwok-che			葛珮帆	Dr Elizabeth QUAT		
黃國健	WONG Kwok-kin			廖長江	Martin LIAO	贊成	YES
葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES	潘兆平	POON Siu-ping	贊成	YES
葉劉淑儀	Mrs Regina IP	贊成	YES	鄧家彪	TANG Ka-piu		
謝偉俊	Paul TSE			蔣麗芸	Dr CHIANG Lai-wan		
梁家傑	Alan LEONG	贊成	YES	盧偉國	Ir Dr LO Wai-kuok		
梁國雄	LEUNG Kwok-hung			鍾國斌	CHUNG Kwok-pan	贊成	YES
陳偉業	Albert CHAN			鍾樹根	Christopher CHUNG	贊成	YES
黃毓民	WONG Yuk-man			謝偉銓	Tony TSE	贊成	YES

秘書 CLERK

投票 VOTE: 3
日期 DATE: 26/11/2014
時間 TIME: 02:59:49 下午 PM

附錄 3
Appendix 3

動議 MOTION: 《2014年成文法（雜項規定）條例草案》－全體委員會審議階段－第2至13、15至42、44至47、49、50、53、55、56、58至62、65、66、67、69至145及147至173條納入條例草案
STATUTE LAW (MISCELLANEOUS PROVISIONS) BILL 2014 - COMMITTEE STAGE - CLAUSES 2 TO 13, 15 TO 42, 44 TO 47, 49, 50, 53, 55, 56, 58 TO 62, 65, 66, 67, 69 TO 145 AND 147 TO 173 STAND PART OF THE BILL

動議人 MOVED BY: 律政司司長 The Secretary for Justice

出席 Present : 39
投票 Vote : 38
贊成 Yes : 38
反對 No : 0
棄權 Abstain : 0
結果 Result : 通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
梁君彥	Andrew LEUNG	出席	PRESENT	毛孟靜	Claudia MO		
曾鈺成	TSANG Yok-sing			田北辰	Michael TIEN		
何俊仁	Albert HO			田北俊	James TIEN	贊成	YES
李卓人	LEE Cheuk-yan			吳亮星	NG Leung-sing	贊成	YES
涂謹申	James TO			何俊賢	Steven HO	贊成	YES
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	易志明	Frankie YICK	贊成	YES
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	贊成	YES	胡志偉	WU Chi-wai		
劉皇發	Dr LAU Wong-fat			姚思榮	YIU Si-wing	贊成	YES
劉慧卿	Emily LAU			范國威	Gary FAN	贊成	YES
譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES	馬逢國	MA Fung-kwok	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK			莫乃光	Charles Peter MOK	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES	陳志全	CHAN Chi-chuen	贊成	YES
馮檢基	Frederick FUNG	贊成	YES	陳恒鑌	CHAN Han-pan	贊成	YES
方剛	Vincent FANG			陳家洛	Dr Kenneth CHAN		
王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES	陳婉嫻	CHAN Yuen-han	贊成	YES
李國麟	Prof Joseph LEE			梁志祥	LEUNG Che-cheung		
林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES	梁繼昌	Kenneth LEUNG		
黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES	麥美娟	Alice MAK	贊成	YES
湯家驊	Ronny TONG	贊成	YES	郭家麒	Dr KWOK Ka-ki		
何秀蘭	Cyd HO			郭偉强	KWOK Wai-keung	贊成	YES
李慧琼	Starry LEE	贊成	YES	郭榮鏗	Dennis KWOK	贊成	YES
林大輝	Dr LAM Tai-fai	贊成	YES	張華峰	Christopher CHEUNG	贊成	YES
陳克勤	CHAN Hak-kan			張超雄	Dr Fernando CHEUNG		
陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES	單仲偕	SIN Chung-kai	贊成	YES
梁美芬	Dr Priscilla LEUNG			黃碧雲	Dr Helena WONG	贊成	YES
梁家驊	Dr LEUNG Ka-lau			葉建源	IP Kin-yuen	贊成	YES
張國柱	CHEUNG Kwok-che			葛珮帆	Dr Elizabeth QUAT		
黃國健	WONG Kwok-kin			廖長江	Martin LIAO	贊成	YES
葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES	潘兆平	POON Siu-ping	贊成	YES
葉劉淑儀	Mrs Regina IP	贊成	YES	鄧家彪	TANG Ka-piu		
謝偉俊	Paul TSE			蔣麗芸	Dr CHIANG Lai-wan		
梁家傑	Alan LEONG	贊成	YES	盧偉國	Ir Dr LO Wai-kwok		
梁國雄	LEUNG Kwok-hung			鍾國斌	CHUNG Kwok-pan	贊成	YES
陳偉業	Albert CHAN			鍾樹根	Christopher CHUNG	贊成	YES
黃毓民	WONG Yuk-man			謝偉銓	Tony TSE	贊成	YES

秘書 CLERK

投票 VOTE: 4
日期 DATE: 26/11/2014
時間 TIME: 03:04:11 下午 PM

附錄 4
Appendix 4

動議 MOTION: 《2014年成文法（雜項規定）條例草案》－全體委員會審議階段－經修正的第1、14、43、48、51、52、54、63、64、68條及第14部的第53分部納入條例草案
STATUTE LAW (MISCELLANEOUS PROVISIONS) BILL 2014 - COMMITTEE STAGE - CLAUSES 1, 14, 43, 48, 51, 52, 54, 63, 64, 68 AND DIVISION 53 OF PART 14 AS AMENDED STAND PART OF THE BILL

動議人 MOVED BY: 律政司司長 The Secretary for Justice

出席 Present : 39
投票 Vote : 38
贊成 Yes : 38
反對 No : 0
棄權 Abstain : 0
結果 Result : 通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
梁君彥	Andrew LEUNG	出席	PRESENT	毛孟靜	Claudia MO		
曾鈺成	TSANG Yok-sing			田北辰	Michael TIEN		
何俊仁	Albert HO			田北俊	James TIEN	贊成	YES
李卓人	LEE Cheuk-yan			吳亮星	NG Leung-sing	贊成	YES
涂謹申	James TO			何俊賢	Steven HO	贊成	YES
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	易志明	Frankie YICK	贊成	YES
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	贊成	YES	胡志偉	WU Chi-wai		
劉皇發	Dr LAU Wong-fat			姚思榮	YIU Si-wing	贊成	YES
劉慧卿	Emily LAU			范國威	Gary FAN	贊成	YES
譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES	馬逢國	MA Fung-kwok	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK			莫乃光	Charles Peter MOK	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES	陳志全	CHAN Chi-chuen	贊成	YES
馮檢基	Frederick FUNG	贊成	YES	陳恒鏞	CHAN Han-pan	贊成	YES
方剛	Vincent FANG			陳家洛	Dr Kenneth CHAN		
王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES	陳婉嫻	CHAN Yuen-han	贊成	YES
李國麟	Prof Joseph LEE			梁志祥	LEUNG Che-cheung	贊成	YES
林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES	梁繼昌	Kenneth LEUNG		
黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES	麥美娟	Alice MAK	贊成	YES
湯家驊	Ronny TONG	贊成	YES	郭家麒	Dr KWOK Ka-ki		
何秀蘭	Cyd HO			郭偉強	KWOK Wai-keung	贊成	YES
李慧琼	Starry LEE	贊成	YES	郭榮鏗	Dennis KWOK	贊成	YES
林大輝	Dr LAM Tai-fai	贊成	YES	張華峰	Christopher CHEUNG	贊成	YES
陳克勤	CHAN Hak-kan			張超雄	Dr Fernando CHEUNG		
陳健波	CHAN Kin-por			單仲偕	SIN Chung-kai	贊成	YES
梁美芬	Dr Priscilla LEUNG			黃碧雲	Dr Helena WONG	贊成	YES
梁家驪	Dr LEUNG Ka-lau			葉建源	IP Kin-yuen	贊成	YES
張國柱	CHEUNG Kwok-che			葛珮帆	Dr Elizabeth QUAT		
黃國健	WONG Kwok-kin			廖長江	Martin LIAO	贊成	YES
葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES	潘兆平	POON Siu-ping	贊成	YES
葉劉淑儀	Mrs Regina IP	贊成	YES	鄧家彪	TANG Ka-piu		
謝偉俊	Paul TSE			蔣麗芸	Dr CHIANG Lai-wan		
梁家傑	Alan LEONG	贊成	YES	盧偉國	Ir Dr LO Wai-kwok		
梁國雄	LEUNG Kwok-hung			鍾國斌	CHUNG Kwok-pan	贊成	YES
陳偉業	Albert CHAN			鍾樹根	Christopher CHUNG	贊成	YES
黃毓民	WONG Yuk-man			謝偉銓	Tony TSE	贊成	YES

秘書 CLERK

投票 VOTE: 5
日期 DATE: 26/11/2014
時間 TIME: 03:07:55 下午 PM

附錄 5
Appendix 5

動議 MOTION: 《2014年成文法（雜項規定）條例草案》－全體委員會審議階段－新訂的第66A、135A及135B條前新分部的標題，以及新訂的第66A、135A及135B條，予以二讀
STATUTE LAW (MISCELLANEOUS PROVISIONS) BILL 2014 - COMMITTEE STAGE - THE NEW DIVISION HEADINGS BEFORE CLAUSES 66A, 135A AND 135B, AND NEW CLAUSES 66A, 135A AND 135B BE READ THE SECOND TIME

動議人 MOVED BY: 律政司司長 The Secretary for Justice

出席 Present : 39
投票 Vote : 38
贊成 Yes : 38
反對 No : 0
棄權 Abstain : 0
結果 Result : 通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
梁君彥	Andrew LEUNG	出席	PRESENT	毛孟靜	Claudia MO		
曾鈺成	TSANG Yok-sing			田北辰	Michael TIEN		
何俊仁	Albert HO			田北俊	James TIEN	贊成	YES
李卓人	LEE Cheuk-yan			吳亮星	NG Leung-sing		
涂謹申	James TO			何俊賢	Steven HO	贊成	YES
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	易志明	Frankie YICK	贊成	YES
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	贊成	YES	胡志偉	WU Chi-wai		
劉皇發	Dr LAU Wong-fat			姚思榮	YIU Si-wing	贊成	YES
劉慧卿	Emily LAU			范國威	Gary FAN	贊成	YES
譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES	馬逢國	MA Fung-kwok	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK			莫乃光	Charles Peter MOK	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES	陳志全	CHAN Chi-chuen	贊成	YES
馮檢基	Frederick FUNG	贊成	YES	陳恒鏞	CHAN Han-pan	贊成	YES
方剛	Vincent FANG			陳家洛	Dr Kenneth CHAN		
王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES	陳婉嫻	CHAN Yuen-han	贊成	YES
李國麟	Prof Joseph LEE			梁志祥	LEUNG Che-cheung	贊成	YES
林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES	梁繼昌	Kenneth LEUNG		
黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES	麥美娟	Alice MAK	贊成	YES
湯家驊	Ronny TONG	贊成	YES	郭家麒	Dr KWOK Ka-ki		
何秀蘭	Cyd HO			郭偉強	KWOK Wai-keung	贊成	YES
李慧琼	Starry LEE	贊成	YES	郭榮鏗	Dennis KWOK	贊成	YES
林大輝	Dr LAM Tai-fai	贊成	YES	張華峰	Christopher CHEUNG	贊成	YES
陳克勤	CHAN Hak-kan			張超雄	Dr Fernando CHEUNG		
陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES	單仲偕	SIN Chung-kai	贊成	YES
梁美芬	Dr Priscilla LEUNG			黃碧雲	Dr Helena WONG	贊成	YES
梁家驊	Dr LEUNG Ka-lau			葉建源	IP Kin-yuen	贊成	YES
張國柱	CHEUNG Kwok-che			葛珮帆	Dr Elizabeth QUAT		
黃國健	WONG Kwok-kin			廖長江	Martin LIAO	贊成	YES
葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES	潘兆平	POON Siu-ping	贊成	YES
葉劉淑儀	Mrs Regina IP	贊成	YES	鄧家彪	TANG Ka-piu		
謝偉俊	Paul TSE			蔣麗芸	Dr CHIANG Lai-wan		
梁家傑	Alan LEONG	贊成	YES	盧偉國	Ir Dr LO Wai-kwok		
梁國雄	LEUNG Kwok-hung			鍾國斌	CHUNG Kwok-pan	贊成	YES
陳偉業	Albert CHAN			鍾樹根	Christopher CHUNG	贊成	YES
黃毓民	WONG Yuk-man			謝偉銓	Tony TSE	贊成	YES

秘書 CLERK

投票 VOTE: 6
 日期 DATE: 26/11/2014
 時間 TIME: 03:10:31 下午 PM

附錄 6
 Appendix 6

動議 MOTION: 《2014年成文法（雜項規定）條例草案》－全體委員會審議階段－條例草案增補新訂的第66A、135A及135B條前新分部的標題，以及新訂的第66A、135A及135B條
 STATUTE LAW (MISCELLANEOUS PROVISIONS) BILL 2014 - COMMITTEE STAGE - THE NEW DIVISION HEADINGS BEFORE CLAUSES 66A, 135A AND 135B, AND NEW CLAUSES 66A, 135A AND 135B BE ADDED TO THE BILL

動議人 MOVED BY: 律政司司長 The Secretary for Justice

出席 Present : 39
 投票 Vote : 38
 贊成 Yes : 38
 反對 No : 0
 棄權 Abstain : 0
 結果 Result : 通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
梁君彥	Andrew LEUNG	出席	PRESENT	毛孟靜	Claudia MO		
曾鈺成	TSANG Yok-sing			田北辰	Michael TIEN		
何俊仁	Albert HO			田北俊	James TIEN	贊成	YES
李卓人	LEE Cheuk-yan			吳亮星	NG Leung-sing		
涂謹申	James TO			何俊賢	Steven HO	贊成	YES
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	易志明	Frankie YICK	贊成	YES
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	贊成	YES	胡志偉	WU Chi-wai		
劉皇發	Dr LAU Wong-fat			姚思榮	YIU Si-wing	贊成	YES
劉慧卿	Emily LAU			范國威	Gary FAN	贊成	YES
譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES	馬逢國	MA Fung-kwok	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK			莫乃光	Charles Peter MOK	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES	陳志全	CHAN Chi-chuen	贊成	YES
馮檢基	Frederick FUNG	贊成	YES	陳恒鎔	CHAN Han-pan	贊成	YES
方剛	Vincent FANG			陳家洛	Dr Kenneth CHAN		
王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES	陳婉嫻	CHAN Yuen-han	贊成	YES
李國麟	Prof Joseph LEE			梁志祥	LEUNG Che-cheung	贊成	YES
林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES	梁繼昌	Kenneth LEUNG		
黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES	麥美娟	Alice MAK	贊成	YES
湯家驊	Ronny TONG	贊成	YES	郭家麒	Dr KWOK Ka-ki		
何秀蘭	Cyd HO			郭偉強	KWOK Wai-keung	贊成	YES
李慧琼	Starry LEE	贊成	YES	郭榮鏗	Dennis KWOK	贊成	YES
林大輝	Dr LAM Tai-fai	贊成	YES	張華峰	Christopher CHEUNG	贊成	YES
陳克勤	CHAN Hak-kan			張超雄	Dr Fernando CHEUNG		
陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES	單仲偕	SIN Chung-kai	贊成	YES
梁美芬	Dr Priscilla LEUNG			黃碧雲	Dr Helena WONG	贊成	YES
梁家驊	Dr LEUNG Ka-lau			葉建源	IP Kin-yuen	贊成	YES
張國柱	CHEUNG Kwok-che			葛珮帆	Dr Elizabeth QUAT		
黃國健	WONG Kwok-kin			廖長江	Martin LIAO	贊成	YES
葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES	潘兆平	POON Siu-ping	贊成	YES
葉劉淑儀	Mrs Regina IP	贊成	YES	鄧家彪	TANG Ka-piu		
謝偉俊	Paul TSE			蔣麗芸	Dr CHIANG Lai-wan		
梁家傑	Alan LEONG	贊成	YES	盧偉國	Ir Dr LO Wai-kwok		
梁國雄	LEUNG Kwok-hung			鍾國斌	CHUNG Kwok-pan	贊成	YES
陳偉業	Albert CHAN			鍾樹根	Christopher CHUNG	贊成	YES
黃毓民	WONG Yuk-man			謝偉銓	Tony TSE	贊成	YES

秘書 CLERK

投票 VOTE: 7
日期 DATE: 26/11/2014
時間 TIME: 03:16:52 下午 PM

附錄 7
Appendix 7

動議 MOTION: 《2014年成文法（雜項規定）條例草案》－三讀
STATUTE LAW (MISCELLANEOUS PROVISIONS) BILL 2014 - THIRD READING

動議人 MOVED BY: 律政司司長 The Secretary for Justice

出席 Present : 42
投票 Vote : 41
贊成 Yes : 41
反對 No : 0
棄權 Abstain : 0
結果 Result : 通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT	毛孟靜	Claudia MO		
何俊仁	Albert HO			田北辰	Michael TIEN		
李卓人	LEE Cheuk-yan	贊成	YES	田北俊	James TIEN	贊成	YES
涂謹申	James TO			吳亮星	NG Leung-sing	贊成	YES
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	何俊賢	Steven HO	贊成	YES
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	贊成	YES	易志明	Frankie YICK	贊成	YES
劉皇發	Dr LAU Wong-fat			胡志偉	WU Chi-wai		
劉慧卿	Emily LAU			姚思榮	YIU Si-wing	贊成	YES
譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES	范國威	Gary FAN	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK			馬逢國	MA Fung-kuok	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES	莫乃光	Charles Peter MOK	贊成	YES
馮檢基	Frederick FUNG	贊成	YES	陳志全	CHAN Chi-chuen	贊成	YES
方剛	Vincent FANG			陳恒鎭	CHAN Han-pan	贊成	YES
王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES	陳家洛	Dr Kenneth CHAN		
李國麟	Prof Joseph LEE			陳婉嫻	CHAN Yuen-han	贊成	YES
林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES	梁志祥	LEUNG Che-cheung	贊成	YES
梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES	梁繼昌	Kenneth LEUNG		
黃定光	WONG Ting-kuong	贊成	YES	麥美娟	Alice MAK	贊成	YES
湯家驊	Ronny TONG	贊成	YES	郭家麒	Dr KWOK Ka-ki		
何秀蘭	Cyd HO			郭偉強	KWOK Wai-keung	贊成	YES
李慧琼	Starry LEE	贊成	YES	郭榮鏗	Dennis KWOK	贊成	YES
林大輝	Dr LAM Tai-fai	贊成	YES	張華峰	Christopher CHEUNG	贊成	YES
陳克勤	CHAN Hak-kan			張超雄	Dr Fernando CHEUNG		
陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES	單仲偕	SIN Chung-kai	贊成	YES
梁美芬	Dr Priscilla LEUNG			黃碧雲	Dr Helena WONG	贊成	YES
梁家驊	Dr LEUNG Ka-lau			葉建源	IP Kin-yuen	贊成	YES
張國柱	CHEUNG Kwok-che			葛珮帆	Dr Elizabeth QUAT		
黃國健	WONG Kwok-kin			廖長江	Martin LIAO	贊成	YES
葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES	潘兆平	POON Siu-ping	贊成	YES
葉劉淑儀	Mrs Regina IP	贊成	YES	鄧家彪	TANG Ka-piu		
謝偉俊	Paul TSE			蔣麗芸	Dr CHIANG Lai-wan		
梁家傑	Alan LEONG	贊成	YES	盧偉國	Ir Dr LO Wai-kuok		
梁國雄	LEUNG Kwok-hung			鍾國斌	CHUNG Kwok-pan	贊成	YES
陳偉業	Albert CHAN			鍾樹根	Christopher CHUNG	贊成	YES
黃毓民	WONG Yuk-man			謝偉銓	Tony TSE	贊成	YES

秘書 CLERK

投票 VOTE: 8
日期 DATE: 26/11/2014
時間 TIME: 06:00:26 下午 PM

附錄 8
Appendix 8

動議 MOTION: 劉慧卿議員對湯家驊議員的「政制改革」議案作出的修正案
AMENDMENT BY HON EMILY LAU TO HON RONNY TONG' S MOTION ON "CONSTITUTIONAL REFORM"

動議人 MOVED BY: 劉慧卿 Emily LAU

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	30	28	
投票 Vote	30	27	
贊成 Yes	8	13	
反對 No	22	13	
棄權 Abstain	0	1	
結果 Result	否決 Negatived	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何俊仁 Albert HO	贊成 YES	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
涂謹申 James TO	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
劉皇發 Dr LAU Wong-fat		陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
方剛 Vincent FANG		王國興 WONG Kwok-hing	反對 NO
李國麟 Prof Joseph LEE	贊成 YES	湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	陳克勤 CHAN Hak-kan	反對 NO
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	
李慧琼 Starry LEE	反對 NO	黃國健 WONG Kwok-kin	反對 NO
林大輝 Dr LAM Tai-fai	反對 NO	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	反對 NO
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	謝偉俊 Paul TSE	
梁家驊 Dr LEUNG Ka-lau		梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
張國柱 CHEUNG Kwok-che		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
葉國謙 IP Kwok-him	反對 NO	陳偉業 Albert CHAN	
吳亮星 NG Leung-sing	反對 NO	黃毓民 WONG Yuk-man	
何俊賢 Steven HO	反對 NO	毛孟靜 Claudia MO	贊成 YES
易志明 Frankie YICK	反對 NO	田北辰 Michael TIEN	
姚思榮 YIU Si-wing	反對 NO	田北俊 James TIEN	
馬逢國 MA Fung-kwok	反對 NO	胡志偉 WU Chi-wai	贊成 YES
莫乃光 Charles Peter MOK	贊成 YES	范國威 Gary FAN	棄權 ABSTAIN
陳婉嫻 CHAN Yuen-han	反對 NO	陳志全 CHAN Chi-chuen	反對 NO
梁繼昌 Kenneth LEUNG	贊成 YES	陳恒鏜 CHAN Han-pan	反對 NO
郭偉強 KWOK Wai-keung	反對 NO	陳家洛 Dr Kenneth CHAN	贊成 YES
郭榮鏗 Dennis KWOK	贊成 YES	梁志祥 LEUNG Che-cheung	反對 NO
張華峰 Christopher CHEUNG		麥美娟 Alice MAK	反對 NO
葉建源 IP Kin-yuen	贊成 YES	郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES
廖長江 Martin LIAO	反對 NO	張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES
潘兆平 POON Siu-ping	反對 NO	單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES
鄧家彪 TANG Ka-piu	反對 NO	黃碧雲 Dr Helena WONG	贊成 YES
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	反對 NO	葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	反對 NO
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan	反對 NO	蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	反對 NO
謝偉銓 Tony TSE	反對 NO	鍾樹根 Christopher CHUNG	反對 NO

秘書 CLERK

投票 VOTE: 9
日期 DATE: 26/11/2014
時間 TIME: 06:03:00 下午 PM

附錄 9
Appendix 9

動議 MOTION: 「政制改革」議案
MOTION ON "CONSTITUTIONAL REFORM"

動議人 MOVED BY: 湯家驊 Ronny TONG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	30	28	
投票 Vote	30	27	
贊成 Yes	29	25	
反對 No	0	2	
棄權 Abstain	1	0	
結果 Result	通過 Passed	通過 Passed	通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何俊仁 Albert HO	贊成 YES	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
涂謹申 James TO	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
劉皇發 Dr LAU Wong-fat		陳鑑林 CHAN Kam-lam	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK	贊成 YES	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	贊成 YES	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	贊成 YES
方剛 Vincent FANG		王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES
李國麟 Prof Joseph LEE	贊成 YES	湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	贊成 YES	何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	贊成 YES	陳克勤 CHAN Hak-kan	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	贊成 YES	Dr Priscilla LEUNG	
李慧琼 Starry LEE	贊成 YES	黃國健 WONG Kwok-kin	贊成 YES
林大輝 Dr LAM Tai-fai	棄權 ABSTAIN	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	贊成 YES
陳健波 CHAN Kin-por	贊成 YES	謝偉俊 Paul TSE	
梁家驊 Dr LEUNG Ka-lau		梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
張國柱 CHEUNG Kwok-che		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
葉國謙 IP Kwok-him	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	
吳亮星 NG Leung-sing	贊成 YES	黃毓民 WONG Yuk-man	
何俊賢 Steven HO	贊成 YES	毛孟靜 Claudia MO	贊成 YES
易志明 Frankie YICK	贊成 YES	田北辰 Michael TIEN	
姚思榮 YIU Si-wing	贊成 YES	田北俊 James TIEN	
馬達國 MA Fung-kwok	贊成 YES	胡志偉 WU Chi-wai	贊成 YES
莫乃光 Charles Peter MOK	贊成 YES	范國威 Gary FAN	反對 NO
陳婉嫻 CHAN Yuen-han	贊成 YES	陳志全 CHAN Chi-chuen	反對 NO
梁繼昌 Kenneth LEUNG	贊成 YES	陳恒鏞 CHAN Han-pan	贊成 YES
郭偉强 KWOK Wai-keung	贊成 YES	陳家洛 Dr Kenneth CHAN	贊成 YES
郭榮鏗 Dennis KWOK	贊成 YES	梁志祥 LEUNG Che-cheung	贊成 YES
張華峰 Christopher CHEUNG		麥美娟 Alice MAK	贊成 YES
葉建源 IP Kin-yuen	贊成 YES	郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES
廖長江 Martin LIAO	贊成 YES	張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES
潘兆平 POON Siu-ping	贊成 YES	單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES
鄧家彪 TANG Ka-piu	贊成 YES	黃碧雲 Dr Helena WONG	贊成 YES
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	贊成 YES	葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	贊成 YES
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan	贊成 YES	蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	贊成 YES
謝偉銓 Tony TSE	贊成 YES	鍾樹根 Christopher CHUNG	贊成 YES

秘書 CLERK